



## Informační zpravodaj obcí: Horní Dvořiště a Český Heršlák

Číslo 1/2011

Ročník: I

25. 2. 2011

Vážení spoluobčané,  
vítejte u prvního čísla ZPRAVODAJE našich obcí. Rozhodli jsme se reagovat na připomínky občanů ohledně špatné informovanosti o dění v naší obci. Všichni nemají možnost využívat služeb internetu a postávat dlouhé chvíle u úřední desky je jistě velmi nepohodlné. Z tohoto důvodu se zastupitelstvo obce Horní Dvořiště dohodlo na vydávání „Informačního zpravodaje“, který budete mít jednou za dva měsíce ve Vaší schránce. Chtěli bychom Vám tímto nastínit důležité a též zajímavé informace, které se týkají nás všech – občanů obcí: Horní Dvořiště a Český Heršlák. Budeme rádi, když přenos informací mezi „radnicí“ a občany nezůstane jednosměrný a když nás budete co nejvíce seznamovat s tím, co se Vám líbí nebo nelíbí. S Vaší pomocí může být Zpravodaj skutečně čtivý, zajímavý a může překročit hranici úředního: „NA VĚDOMOST SE DÁVÁ...“.

### Kontaktní a identifikační údaje

Oficiální název: **Horní Dvořiště**      Přidružené části: **Český Heršlák**      Telefon: + 420 380 747 912  
Fax: + 420 380 747 947      E-mail: [podatelna@hornidvoriste.cz](mailto:podatelna@hornidvoriste.cz)      IČO: 00245887

Adresa: **Horní Dvořiště 26, 382 93 Horní Dvořiště**

### Přehled členů zastupitelstva

**Starosta:** Zdeněk Kemény

**Místostarosta:** Henrich Lendacký

**Členové:** Jaromír Nosek, Josef Korch, Petr Kolářik, Michal Lendacký, Marcela Bláhová, Vladimír Romof, Daniela Šístková

**Úřední hodiny:**

**Pondělí**      07:00 - 12:00      12:30 - 17:00

**Středa**      07:00 - 12:00      12:30 - 17:00

**Pátek**      07:00 - 12:00

**hospodářka, matrika:** Ing. Helena Baudyšová

### **Finanční výbor**

- předseda: Marcela Bláhová
- členové: Jaromír Nosek, Daniela Šístková

### **Kontrolní výbor**

- předseda: Vladimír Romof
- členové: Josef Korch, Ing. Radek Frk

### **Komise veřejného pořádku**

- předseda: František Koklar
- členové : Jan Korch, Henrich Lendacký

### **Sportovně-kulturní komise**

- předseda: Michal Lendacký, členové : Mgr. Tereza Štoudková, Luboš Kreml

## Ze zasedání zastupitelstva obce Horní Dvořiště ze dne 10. 12. 2010

### 1. Zastupitelstvo obce schvaluje:

- členy finančního výboru p. Noska Jaromíra, pí. Šístkovou Danielu
- členy kontrolního výboru p. Korcha Josefa a p. Ing. Frka Radka
- zřízení sportovně kulturní komise a její personální složení: předseda – p. Lendacký Michal, členi – sl. Mgr. Štoudková, p. Kreml Luboš
- k provádění zimní údržby 2010/11 firmu HDRB, s. r. o. zastoupenou jednatelem p. Bendou Tomášem
- souladu s § 72 a § 84 odst. 2 písm. n) zákona o obcích odměnu za výkon funkce neuvolněného člena zastupitelstva obce ve výši takto:
  - ⇒ odměna člena zastupitelstva 500 Kč
  - ⇒ odměna předsedy výboru (komise) 400 Kč
  - ⇒ odměna člena výboru (komise) 300 Kč
  - ⇒ místostarosty 6000 KčJedná se o hrubý měsíční příjem.
- cenu vodného na rok 2011 ve výši 28,62 + pevná složka 415 Kč a dále cenu stočného na rok 2011 ve výši 41,46 Kč + pevná složka stočného 584 Kč

### 2. Zastupitelstvo obce bere na vědomí:

- záměr firmy Agro Mambak, s. r. o. k výstavbě nového kravína
- termín konání příštího zastupitelstva
- vyhlášku o čištění a kontrole komínů – nařízení vlády č. 91/2010 Sb.

## Ze zasedání zastupitelstva obce Horní Dvořiště ze dne 29. 12. 2010

### 1. Zastupitelstvo obce schvaluje :

- Usnesením byla schválena obecně závazná vyhláška č. 1/2010 o místních poplatcích s účinností od 1. 1. 2011. Jedná se však pouze o upravení původní vyhlášky dle pravidel nově zavedených zákonů. Jediná odlišnost je ve změně placení umístění cirkusů, lunaparků a jiných obdobných zařízení, kdy činí sazba poplatku za každý i započatý metr čtvereční užívaného veřejného prostranství a každý i započatý den 10,- Kč za každý i započatý m<sup>2</sup>.

Obec Horní Dvořiště vybírá tyto místní poplatky:

- a) poplatek ze psů
- b) poplatek za užívání veřejného prostranství
- c) poplatek za provozovaný výherní hrací přístroj nebo jiné technické herní

zařízení povolené Ministerstvem financí.

### Poplatek ze psů

(1) Poplatek ze psů platí držitel psa. Držitelem je fyzická nebo právnická osoba, která má trvalý pobyt nebo sídlo na území obce Horní Dvořiště.

(2) Poplatek ze psů se platí ze psů starších 3 měsíců.

Sazba poplatku za kalendářní rok činí:

a) za prvního psa 200,- Kč,

b) za druhého a každého dalšího psa téhož držitele 300,- Kč,

### 2. Zastupitelstvo obce bere na vědomí:

- rozvázání pracovního poměru výpovědí z důvodu nadbytečnosti s hospodářkou obce. Z důvodu návratu paní Ing. Heleny Baudyšové na pracovní místo, ze kterého byla uvolněna, bylo nutno dát výpověď současné hospodářce paní Pavle Hlawiczkové

**Tímto děkujeme za prokázané služby naší obci.**

- průběh inventarizace majetku obce k 31.12.2010
- zpracování projektové dokumentace na opravu místní komunikace k prvnímu mostu

### 3. Zastupitelstvo obce ukládá starostovi obce:

- pozvat na zasedání obecního zastupitelstva firmu PRVOK, s. r. o. (v jarních měsících 2011), která se zabývá komplexními službami v oblasti provozování vodovodů a kanalizací
- zpracovat do příštího zastupitelstva obce podklady pro provoz služebního automobilu v souladu s platnými předpisy
- zajistit označení služebního auta znakem a názvem obce (v lepších klimatických podmínkách).

### Rozpočet roku 2011

Příjmy	Plán	Skutečnost
Daňové příjmy	3 731 000	
Nedaňové příjmy	1 235 000	
Kapitálové příjmy	0	
Dotace	156 100	
Rezerva	0	
Celkem	5 122 100	

Výdaje	Plán	Skutečnost
Běžné výdaje	-4 972 100,-Kč	
- školství	1 020 000,-Kč	
- kultura	125 000,-Kč	
- místní hospodářství	742 000,-Kč	
- státní správa a samospráva	1 884 000,-Kč	
- ostatní	1 201 100,-Kč	
Rezerva	0	
Kapitálové výdaje	10 000,-Kč	
Financování	140 000,-Kč	
Celkem	5 122 100,-Kč	

### Připomínky občanů

Na zasedání zastupitelstva byl vznesen, jménem občanů Českého Heršláku, požadavek na dopravní značení. V obci Český Heršlák, kde ze strany rakouské, není dopravní značení „Obec“. Vozidla tudíž mohou jezdit z této strany přes obec Český Heršlák plnou rychlostí, což je nebezpečné obzvláště v blízkosti školy T.G.Masaryka.

Tento problém nebyl řešen od zprovoznění hraničního přechodu pro motorová vozidla do 3500kg (1. 7. 2008).

Žádost na doplnění dopravního značení byla vypracována a odeslána dne 16. 12. 2010 na dopravní odbor města Kaplice.

MěÚ Kaplice - dopravní odbor na základě žádosti ze dne 16. 12. 2010 stanovuje dne 20. 1. 2011 osazení výše uvedeného značení.

Termín pro osazení: neprodleně, nejpozději do 31. 5. 2011  
 Odpovědný subjekt za provedení: Správa a údržba silnic Jihočeského kraje, p. o., závod Český Krumlov. Pan starosta zajistil, aby se obec nemusela finančně spolupodílet na nákladech spojených s osazením dopravního značení.

### Co je to Czech POINT ?

CzechPOINT, neboli Český Podací Ověřovací Informační Národní Terminál, je asistovaným místem výkonu veřejné správy, kde každý člověk může získat všechny informace o údajích, které o něm vede stát v centrálních registrech a kde bude moci také učinit jakékoliv podání ke státu.

Z pracoviště Czech POINT na obecním úřadě si můžete za poplatek na počkání odnést ověřené výstupy z živnostenského a obchodního rejstříku, z katastru nemovitostí, z rejstříku trestů, výpis bodového hodnocení řidiče, výpis z insolvenčního rejstříku, podat podání, zažádat o datovou schránku, atd.

Czech POINT vám ušetří čas, nervy i peníze.



### Informace o sčítání

Sčítání lidu, domů a bytů patří k nejrozsáhlejším statistickým zjišťováním. Přináší velké množství cenných údajů, které nelze jiným způsobem efektivně zjistit. Následující sčítání je připravováno na březen 2011 – rozhodným okamžikem bude půlnoc z 25. na 26. března 2011. Sčítání poskytuje zcela zásadní informace pro plánování a úvahy v oblastech školství, dopravy nebo bytové politiky. Od posledního sčítání uběhlo již deset let, jsou tudíž potřebná aktuální data. Účast obyvatel na Sčítání lidu, domů a bytů 2011 je dána zákonem č. 296/2009 Sb., o sčítání lidu, domů a bytů v roce 2011 a týká se všech osob, které se v rozhodný okamžik nacházejí na území České republiky nebo mají na území České republiky trvalý nebo povolený přechodný pobyt.

Sčítací komisař navštíví Vaši domácnost a předá Vám sčítací formuláře. Požádá Vás o potvrzení jejich převzetí podpisem. Zároveň Vám předá vysvětlivky k vyplnění formulářů a poskytne další potřebné informace. Sčítací komisař bude nosit viditelně umístěný průkaz, kterým se na požádání prokáže. Do vašeho bytu nevstoupí, pokud ho sami nevyzve. Smluvním partnerem pro provedení terénních prací při sčítání je Česká pošta, s. p..

### Podmínky při provozu a kontrole komínů

Od 1. ledna 2011 vstupuje v platnost nové **Nařízení vlády č. 91/2010 Sb., o podmínkách požární bezpečnosti při provozu komínů, kouřovodů a spotřebičů paliv.** Stanovují se zde nové podmínky pro provoz spalinových cest –

komínů, frekvenci jejich kontrol a čištění. Na rozdíl od staré vyhlášky č. 111/1981 Sb. musí probíhat čištění komínu, do kterého jsou zapojeny spotřebiče na tuhá či kapalná paliva do výkonu 50 kW 3x ročně při celoročním provozu, respektive 2x ročně při sezónním provozu (dle staré vyhlášky to bylo 6x ročně). Toto čištění si může zajistit každý majitel nemovitosti sám, avšak je nutné provést 1x ročně kontrolu spalinové cesty, kterou musí provést odborně způsobilá osoba, tedy kominík s průkazem odbornosti.

### **Odpady**

Poplatníkem za odvoz domovního odpadu je každá fyzická osoba, při jejíž činnosti vzniká komunální odpad, a plátcem poplatku je pak vlastník **nemovitosti**, kde vzniká komunální odpad. Jde-li o budovu, ve které vzniklo společenství vlastníků **bytových jednotek** podle zvláštního zákona, je plátcem toto společenství. Plátce poplatků rozúčtuje na jednotlivé poplatníky.

Vyhozené vánoční stromky nepatří do nádob na směsný odpad, protože tím snižují jejich kapacitu. Stačí je odložit vedle nádoby či kontejneru na směsný odpad a následně budou odvezeny nebo je někdo spálí a ještě se trochu ohřeje.

### **Postup při třídění odpadů**

Odpady je vhodné třídít nejlépe přímo doma, abychom zabránili jejich případnému smíchání a znečištění, neboť např. zamaštěný papír už není možné dále zpracovat. Správným tříděním odpadů umožníme jejich další zpracování a využití. **Větší množství vytríděného odpadu je pro obec ekonomickým ulehčením.** V Horním Dvořišti se nachází tři druhy barevných kontejnerů na tříděný odpad.

### **žlutý kontejner – sběr plastů**

- patří sem plastové obaly od potravin a drogistického zboží tj. PET lahve od nápojů (vhodné sešlápnout), čisté kelímky od jogurtů, másel, sáčky, fólie, igelitové tašky, výrobky a obaly z plastů, obaly od šampónů, polystyrén do žlutých nádob pro sběr plastů, které jsou označeny oranžovou samolepkou nápojové kartony, můžete vyhazovat též vypláchnuté obaly od mléka a džusů
- nepatří sem novodurové trubky, obaly od nebezpečných látek (obaly od syntetických a minerálních olejů, obaly od nebezpečných chemikálií a barev)

### **modrý kontejner – sběr papíru**

- **patří sem** noviny, časopisy, kancelářský papír, reklamní letáky, knihy, sešity, brožury, kartony, rozložené papírové krabice, lepenka, kartón, čisté papírové obaly (např. sáčky)
- **nepatří sem** mokrý, mastný nebo jinak znečištěný papír, uhlový a voskový papír, použité plenky a hygienické potřeby, vícevrstevné obaly s folií

### **zelený kontejner – sběr skla (barevné a bílé)**

- patří sem láhve od nápojů, skleněné nádoby od kečupů, zavařenin, přesnídávek, skleněné střepy - tabulové sklo
- nepatří sem keramika, porcelán, autosklo, drátěné sklo, zrcadla, obrazovky, zářivky a výbojky

### **Umístění kontejnerů:**

- na návsi před obecním úřadem
- na nádraží před kuchyní
- v Českém Heršláku před bývalou rotou

### **Termíny svozu tříděného domovního odpadu – rok 2011**

PET lahve	– pravidelně každé pondělí
PAPÍR	– 1x za 14 dnů /ve čtvrtek/
SKLO	– 1x za 4 týdny /v pondělí/

**Menší elektroodpad** lze odložit do sběrných boxů umístěných : v budově Obecního úřadu Horní Dvořiště nebo v ZŠ TGM v Českém Heršláku.

**Baterie a monočlánky** lze odložit do sběrného boxu v prodejně Jednoty v Horním Dvořišti.

**Objemné odpady**, tj. ty, které se nevejdou do popelnice (např. starý nábytek, koberce, linoleum) odevzdávejte ve **sběrném dvoře** v Kaplici.

**Použitá elektrozařízení z domácností**, jako jsou ledničky, mrazničky, televizory, staré počítače a monitory, ale i elektrické hračky či telefony, můžete odvézt na **sběrný dvůr**, kde je můžete bezplatně odložit.

Na návsi a na nádraží před kuchyní je umístěn kontejner na ostatní komunální odpad.

### **Děkujeme, že třídíte odpady.**

### **Závodní kuchyně Horní Dvořiště**

Nabízí závodní stravování.

- denní stravování pro občany od pondělí do pátku

- možnost  
dovozu v  
jídlonosiči  
domů  
- výroba  
minutek



Oběd z jídelničky je nutno objednat do 8.00 hodin  
(stačí telefonicky) - tel.972545531.

Cena jednoho oběda je 70,- Kč.

### **Lékárna Dolní Dvořiště**

**telefon:+420383134008**

**dolnidvoriste@devetsil.cz**

**Po: 8.00 - 12.00      13.00 - 17.00**

**Út: 8.00 - 12.00      13.00 - 16.00**

**St: 8.00 - 12.00      13.00 - 14.00**

**Čt: 8.00 - 12.00      13.00 - 17.00**

**Pá: 8.00 - 12.00      13.00 - 16.00**

Nejbližší lékárna od naší obce nabízí příznivé ceny léků. Léky na recept je možno vyzvednout při cestě autem do Kaplice - po dohodě na obec.úřadu.

### **Ordinace obvodního lékaře v HD**

MUDr. Dvořák – každé pondělí od 12 – 14 hod.

### **Ordinace dětského lékaře v HD**

MUDr. Růžicková – každou sudou středu od 10 – 12 hod.

Je vhodné přijít na začátek ordinační doby. Pokud lékař nemá v čekárně pacienty, zpravidla odjíždí před ukončením ordinační doby.

### **Obecní knihovna**

Půjčovní doba v naší knihovně je každou sobotu od 14.00 h do 16.00 h.

V knihovně je celkem 2.500 knih, včetně naučné-/slovníky/ a dětské literatury, časopisy a možnost využití internetu zdarma.

Knihovna v Českém Krumlově půjčuje každé 3 měsíce další tituly.

Za rok 2010 bylo vypůjčeno 1.061 knih. Registrováno je celkem 54 dospělých čtenářů a 16 dětí. Knihovnu v r. 2010 navštívilo 251 čtenářů a 106 lidí používalo internet. Každou sobotu přijde v průměru 5-7 čtenářů.

Poplatek za rok činí: 30,- Kč dospělí a 15,- Kč za děti.

Na Vaši návštěvu knihovny se těší knihovnice paní Zdeňka Maršánová.

### **Ohlédnutí za Vánoce 2010**

Na den 25. 12. 2010 zorganizoval náš občan František Tripes „Vánoční zpěvy v kostele svatého Michaela“. Oslovil paní ředitelku ZŠ T. G. Masaryka Mgr. Leonu Vejsovou, Jaroslava a Henricha Lendackých, dále naše nejbližší příhraniční sousedy z Německého Heršláku - rodinu Johanna Linningera, zda-li by se nepodařilo sestavit program s vánočními zpěvy. Toto vystoupení mělo velkou odezvu mezi našimi občany a přestože se jednalo o první vlašťovku, byl o něj poměrně velký zájem. Přes velmi chladné prostředí panovala v kostele svatého Michaela opravdu sváteční vánoční atmosféra a všichni účinkující sklidili velký potlesk.

### **Základní škola T.G.Masaryka a mateřská škola Horní Dvořiště**

**Co se událo v únoru?**

**11. února** proběhl na naší škole zápis do prvního ročníku ZŠ. Šest předškoláků, dvě holčičky a čtyři kluci dobře zvládli všechny úkoly a byli přijati ke školní docházce od září 2012. Přejeme jim i jejich rodičům hodně štěstí a radosti při vzdělávání.

V sobotu **19. února** jsme si užili společné chvíle na dětském karnevalu. Všechny zúčastněné děti si zaslouží velkou pochvalu za krásné masky i za vzájemnou pomoc při absolvování jednotlivých disciplín. Velký dík ovšem patří všem, kteří se podíleli na organizaci této akce. Doufám, že se všichni dobře bavili a budou na karneval rádi vzpomínat.

**Co chystáme na měsíc březen a duben?**

- **2. března** - výlet ZŠ a MŠ do Českých Budějovic (výstava dinosaurů)
- **7. – 11. března** - jarní prázdniny
- **6. dubna** vystoupení pro naše seniory (ve škole)
- **12. dubna** - hudební vystoupení *Já jsem muzikant* (ve škole v 8hod.) na toto vystoupení jsou zváni všichni, kdo mají chuť přijít (cena 40 Kč)
- **30. dubna** - Večerní cesta za čarodějným ohněm

## Společenská kronika

Z důvodu platného zákona č.101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů nelze bez vědomí občanů o nich zveřejňovat jakákoliv data a informace. Nebudeme moci napsat, bez Vašeho souhlasu, kdo se u nás narodil, zemřel, kdo si koho vzal či kdo oslavil narozeniny a kolik je mu let.



Je to velká škoda, protože bychom rádi našim spoluobčanům prostřednictvím zpravodaje gratulovali nebo věnovali vzpomínku. Občané, kterých se životní jubileum týká, dostanou se zpravodajem do své poštovní schránky též tiskopis: "Souhlas s uvedením osobních údajů".

## Statistika obce H.Dvořiště

Obyvatelé dle věkových kategorií ke dni 31. 12. 2010

Dospělí	428
Dospělí-muži	222
Dospělí-ženy	206
Děti (15-18 let)	19
Děti (15-18 let)-chlapci	8
Děti (15-18 let)-dívky	11
Děti (do 15 let)	82
Děti (do 15 let)-chlapci	50
Děti (do 15 let)-dívky	32
Děti (6-7 let)	13
Děti (do 3 let)	21
Celkem obyvatel	<b>529</b>
Průměrný věk obyvatel :	<b>37,879</b>

## Poděkování

Prostřednictvím tohoto vydání bychom chtěli dodatečně poděkovat občanům Českého Heršláku za vzornou úpravu parčíku a přilehlých prostor.

## Přátelské setkání

Naši obec navštíví stínový ministr kultury a poslanec p. Mgr. Vítězslav Jandák. Zveme tímto občany na neformální setkání, které se koná dne 28. 2. 2011 v 15 hod. na obecním úřadu.

## Hledáme sponzory na dětský den

Sponzoři, kteří mají zájem přispět na dobrou věc se mohou přihlásit na obecním úřadě.

Myslivecké sdružení „Černý les“  
pořádá v sobotu 26. února od 20  
hodin taneční zábavu  
**POSLEDNÍ LEČ**  
v sále na nádraží Horní Dvořiště.



Informační zpravodaj vydává Obecní úřad Horní Dvořiště,  
392 93 Horní Dvořiště 26, IČ 00245887

tel.380747912, e-mail: [obecnizpravodaj@email.cz](mailto:obecnizpravodaj@email.cz),

**bezplatně je dodáván do všech domácností, nákladem 120 výtisků**

Uzávěrka 2. čísla: 20.4.2011

Evidenční číslo MK ČR E 19945

Redakce se nemusí ztotožňovat s názory zveřejněných příspěvků.

